

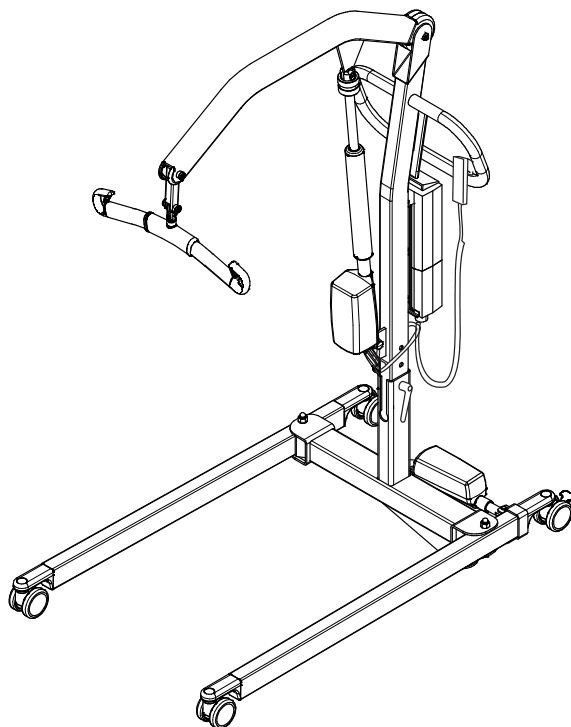
Uno™102

Mobillift

Brugsanvisning



Uno 102 EE Varenr. 2010004



Produktbeskrivelse

Uno 102 mobillift har elektrisk hævnning og sænkning af løftearmen. Uno mobilliften er primært beregnet til brug i institutioner med postakut pleje, som f.eks. plejehjem og andre plejecentre, i de mest almindelige løftesituationer, f.eks. forflytning mellem seng og kørestol og til og fra toilet samt til løft til og fra gulvet.

Uno mobilliften har tre højdeindstillinger, man kan vælge mellem, så den altid sikrer den optimale løftehøjde.

Midterpositionen er standardindstillingen, og den laveste position er f.eks. egnet til løft af børn og løft til/fra gulv. Vælg den højeste position til at løfte ekstra højt, f.eks. til senge og bårer med fast højde.

Individuel tilpasning af løftesejlet og andet løftetilbehør er af største betydning for funktionen og sikkerheden ved brug af liften.

I dette dokument omtales den person, der løftes, som brugeren, og den person, der hjælper vedkommende, som medhjælperen.

VIGTIGT!












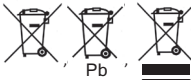












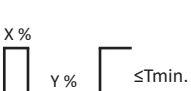

Løft og forflytning af en bruger medfører altid en vis risiko. Læs derfor brugsanvisningen til liften og løftetilbehøret før brug. Det er vigtigt at have læst og forstået indholdet i brugsanvisningen. Udstyret må kun bruges af uddannet personale. Kontrollér, at løftetilbehøret passer til den lift, der anvendes. Udvis forsigtighed og omsorg ved brug. Som medhjælper er du altid ansvarlig for brugerens sikkerhed. Du skal være velinformert om brugerens evne til at klare løftesituationen. Kontakt fabrikanten eller leverandøren i tilfælde af tvivl eller spørgsmål.

Indholdsfortegnelse

Symbolbeskrivelse	3
Sikkerhedsanvisninger	4
Definitioner	5
Tekniske oplysninger	5
Mål	6
EMC-tabel.....	7
Montering.....	10
Håndtering.....	12
Opladning af batteriet	14
Maks. belastning	15
Anbefalet løftetilbehør	15
Enkel fejlsøgning.....	17
Anvisninger om genbrug	18
Rengøring og desinfektion	18
Eftersyn og vedligeholdelse	22

Symbolbeskrivelse

Disse symboler findes i dette dokument og/eller på produktet.

Symbol	Beskrivelse
	Kun til indendørs brug.
	Produktet har ekstra beskyttelse mod elektrisk stød (isolationsklasse II).
	Beskyttelsesniveau mod elektrisk stød Type B.
	Advarsel: Denne situation kræver ekstra omhu og opmærksomhed.
	Læs brugsanvisningen før brug.
	CE-mærke.
IP N ₁ N ₂	Beskyttelsesniveau mod: indtrængen af faste genstande (N1) og indtrængen af vand (N2).
	Juridisk producent.
	Produktionsdato.
	Forsigtig! Se brugsanvisningen.
	Læs brugsanvisningen før brug.
	Batteri.
	Alle batterier i dette produkt skal genbruges separat. - Pb under symbolet angiver batterier, der indeholder bly - En sort linje under symbolet angiver, at dette produkt er blevet markedsført efter 2005.
	UL Recognised Component Mark for Canada og USA.
	EFUP, miljøvenlig anvendelsesperiode (år).
	Miljøvenligt produkt, som kan genbruges.
	Sikkerhed/EMC for Australien.
	PSE-mærke (Japan).
	Produktidentifikator.
	Serienummer.
	Medicinsk udstyr.
	Kan genbruges.
	Sikkerhed og væsentlige funktionsegenskaber for elektromedicinsk udstyr.
	Bevis for produktets overholdelse af nordamerikanske sikkerhedsstandarder.
	Ikke-ioniserende elektromagnetisk stråling.
	Driftscyklus for ikke-kontinuerlig drift. Den maksimale aktive driftstid X % for en given tidsenhed efterfulgt af en deaktiveringstid, Y %. Den aktive driftstid må ikke overstige den angivne tid i minutter, T.
 (01) 0100887761997127 (11) AAMMDD (21) 012345678910	GS1 datamatrixstregkode, der kan indeholde følgende oplysninger (01) Globalt handelsvarenummer (11) Produktionsdato (21) Serienummer

Sikkerhedsanvisninger

Tilslaget anvendelse

Dette produkts tilslagtede anvendelsesmiljøer er professionelle sundhedsinstitutioner og hjemmepleje. Dette produkt er ikke beregnet til at blive anvendt af brugeren alene. Løft og overførsel af en bruger skal altid udføres med hjælp fra mindst én medhjælper. Dette produkt bruges som et middel til at udføre løftet, men er ikke i kontakt med brugeren. Derfor kommer vi ikke ind på de forskellige brugertilstande i denne brugsanvisning. Kontakt din Hill-Rom-repræsentant for support og rådgivning.

Visse miljøer og forhold kan begrænse den korrekte brug af mobilifte, herunder:

Dørtrin, ujævne gulvoverflader, forskellige forhindringer og ekstra tykke tæpper. Disse miljøer og forhold kan medføre, at hjulene på mobiliften ikke ruller som tilsigtet, at mobiliften kan komme i ubalance, samt øget fysisk anstrengelse for medhjælperen.

Hvis du er usikker på, om dit plejemiljø opfylder kravene for korrekt brug af mobiliften, skal du kontakte din Hill-Rom-repræsentant for at få yderligere rådgivning og hjælp.

Ved ubalanceret løft er der risiko for, at enheden vælter og løfteudstyret beskadiges!

Efterlad aldrig en bruger uden opsyn i en løftesituation!

Før brug skal du kontrollere, at:

- Liften monteres i overensstemmelse med monteringsinstruktionerne
- Løftetilbehøret er korrekt fastgjort på liften
- Batteriet er blevet opladet i mindst 6 timer
- Du har læst brugsanvisningen til liften og løftetilbehøret
- Personale, der anvender liften, er informeret om korrekt betjening og brug af liften

Før du løfter, skal du altid sørge for, at:

- Løfteudstyret ikke er beskadiget
- Løftetilbehøret er korrekt fastgjort på liften
- Løftetilbehøret hænger lodret og kan bevæge sig frit
- Der vælges korrekt løftetilbehør, hvad angår type, størrelse, materiale og design samt i forhold til brugerens behov
- Løftetilbehøret er sat korrekt og sikkert på brugeren for at forhindre skader
- Afkrogningsbeskyttelsen er intakt; manglende eller beskadiget afkrogningsbeskyttelse skal altid udskiftes
- Løftesejlets båndløg er korrekt hæftet på løftebøjlsens kroge, når løftesejlets bånd strækkes opad, men inden brugeren løftes fra den underliggende flade.

Forkert fastgørelse af løftesejlet til løftebøjlen kan forårsage alvorlig skade på brugeren.



Uno 102 EE mobilift er blevet testet af et akkrediteret testinstitut

Ingen ændring af dette produkt er tilladt.

Brug af produktet ved siden af andet udstyr bør undgås, da det kan resultere i forkert håndtering. Hvis en sådan anvendelse er nødvendig, skal du være opmærksom på og kontrollere, at det andet udstyr fungerer normalt.

Elektromagnetiske forstyrrelser kan påvirke produktets løfteevne. Ændring ved brug af andre dele end originale reservedele

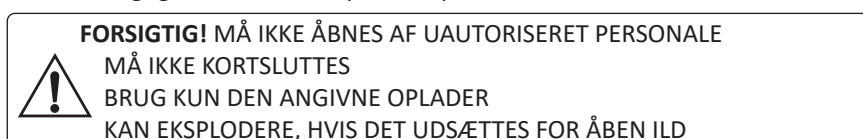
(kabler osv.) kan påvirke produktets elektromagnetiske kompatibilitet. Vær særligt forsigtig, når du bruger kraftige potentielle kilder til forstyrrelse, f.eks. diatermi osv., så diatermikabler ikke er placeres på eller i nærheden af liften.

Grundlæggende funktionsegenskaber: Produktet vil ikke bevæge sig utilsigtet, mens det udsættes for forstyrrelser.

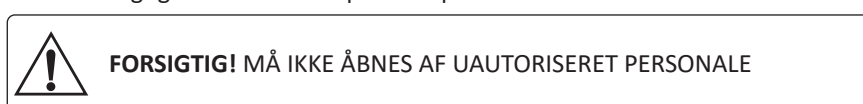
Hvis du har spørgsmål, bedes du kontakte den ansvarlige tekniker for hjælpeudstyret eller leverandøren.

Produktet må ikke anvendes i områder, hvor der kan være brændbare blandinger, f.eks. i områder, hvor der opbevares brændbare genstande.

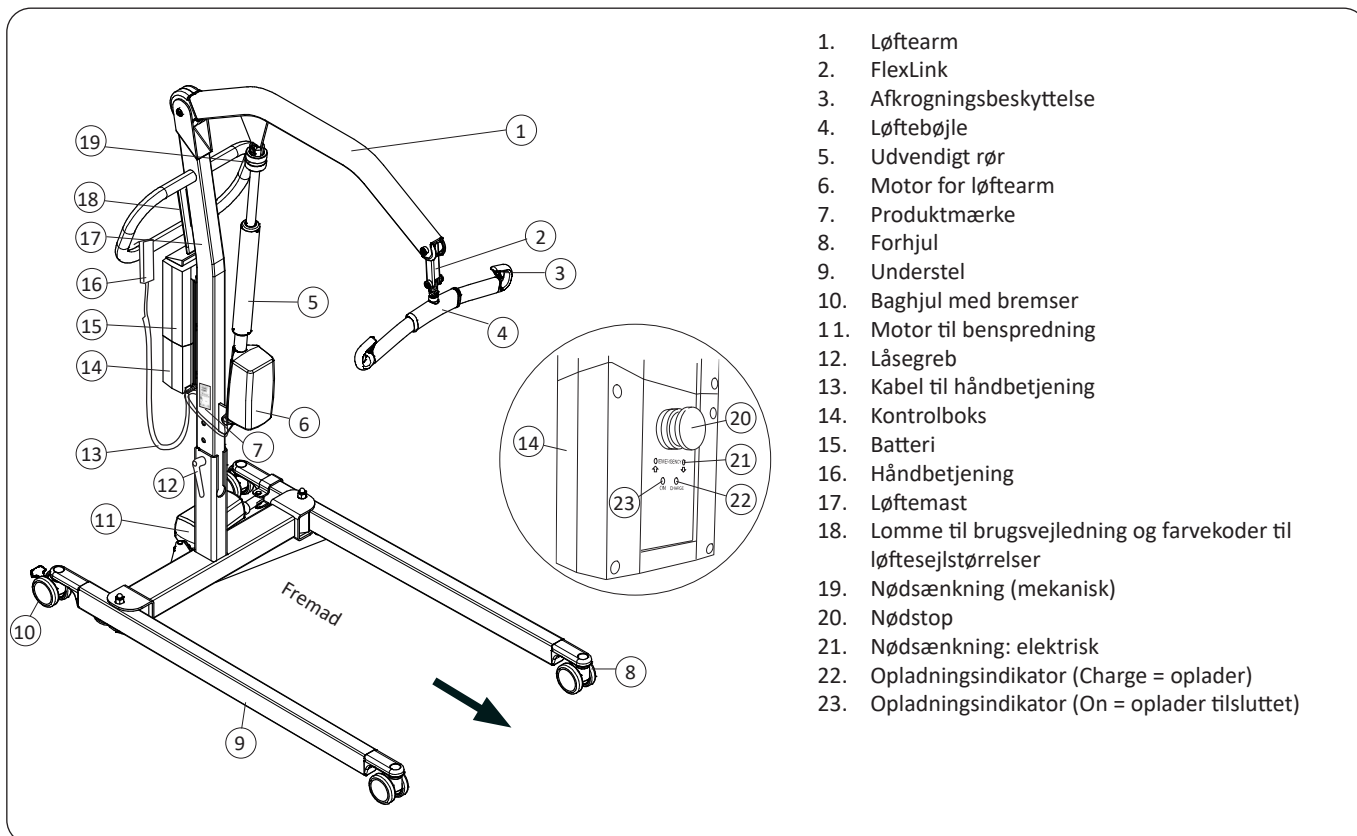
Denne forsigtighedsadvarsel er placeret på batteriet:



Denne forsigtighedsadvarsel er placeret på kontrolboksen:



Definitioner



1. Løftearm
2. FlexLink
3. Afkrogningsbeskyttelse
4. Løftebøjle
5. Udvendigt rør
6. Motor for løftearm
7. Produktmærke
8. Forhjul
9. Understel
10. Baghjul med bremser
11. Motor til bensepredning
12. Låsegreb
13. Kabel til håndbetjening
14. Kontrolboks
15. Batteri
16. Håndbetjening
17. Løftemast
18. Lomme til brugsvejledning og farvekoder til løftesejlstørrelser
19. Nødsænkning (mekanisk)
20. Nødstop
21. Nødsænkning: elektrisk
22. Opladningsindikator (Charge = oplader)
23. Opladningsindikator (On = oplader tilsluttet)

Tekniske oplysninger

Maksimal belastning:	175 kg
Materiale:	Pulverlakeret stål
Vægt:	Total 42,7 kg <i>Tungeste aftagelige del: 22,3 kg</i>
Hjul:	For: 75 mm tvillingehjul Bag: 75 mm enkelthjul med bremser
Drejediometer:	1380 mm
Manuel nødsænkning-anordning:	Mekanisk og elektrisk
Løfteinterval:	1270 mm
Løftehastighed:	30 mm/sek. uden belastning
Lydniveau:	39 dB(A)
Beskyttelsesklasse:	IP X4
Betjeningskraft for betjeningsanordninger:	Knapper på håndbetjeningen: 2,4 N

Elektriske data:	24 V
Intermitterende drift:	Int. Op. 10/90, aktiv drift maks. 2 min. Må kun være aktiv i 10 % af en given periode, men ikke mere end 2 min.
Batterier:	2 x 12 V 2,9 Ah ventilregulerede bly-syre-gel-batterier. Nye batterier leveres af leverandøren.
Batterioplader:	Indbygget, 100-240 VAC, 50-60 Hz, maks. 400 mA.
Liftmotor:	24 V 6 A, permanent magnet-motor med mekanisk sikkerhedsmekanisme, sikkerhedsmøtrik og udvendigt rør.
Motor til bensepredning:	24 V 3,5 A, permanent magnet-motor
Omgivende driftsmiljø:	Temperatur: +10 °C til +50 °C, Luftfugtighed: 20 % til 90 % ved 30 °C ikke-kondenserende, Atmosfærisk tryk: 700-1060 hPa.



Udstyret er beregnet til indendørs brug.

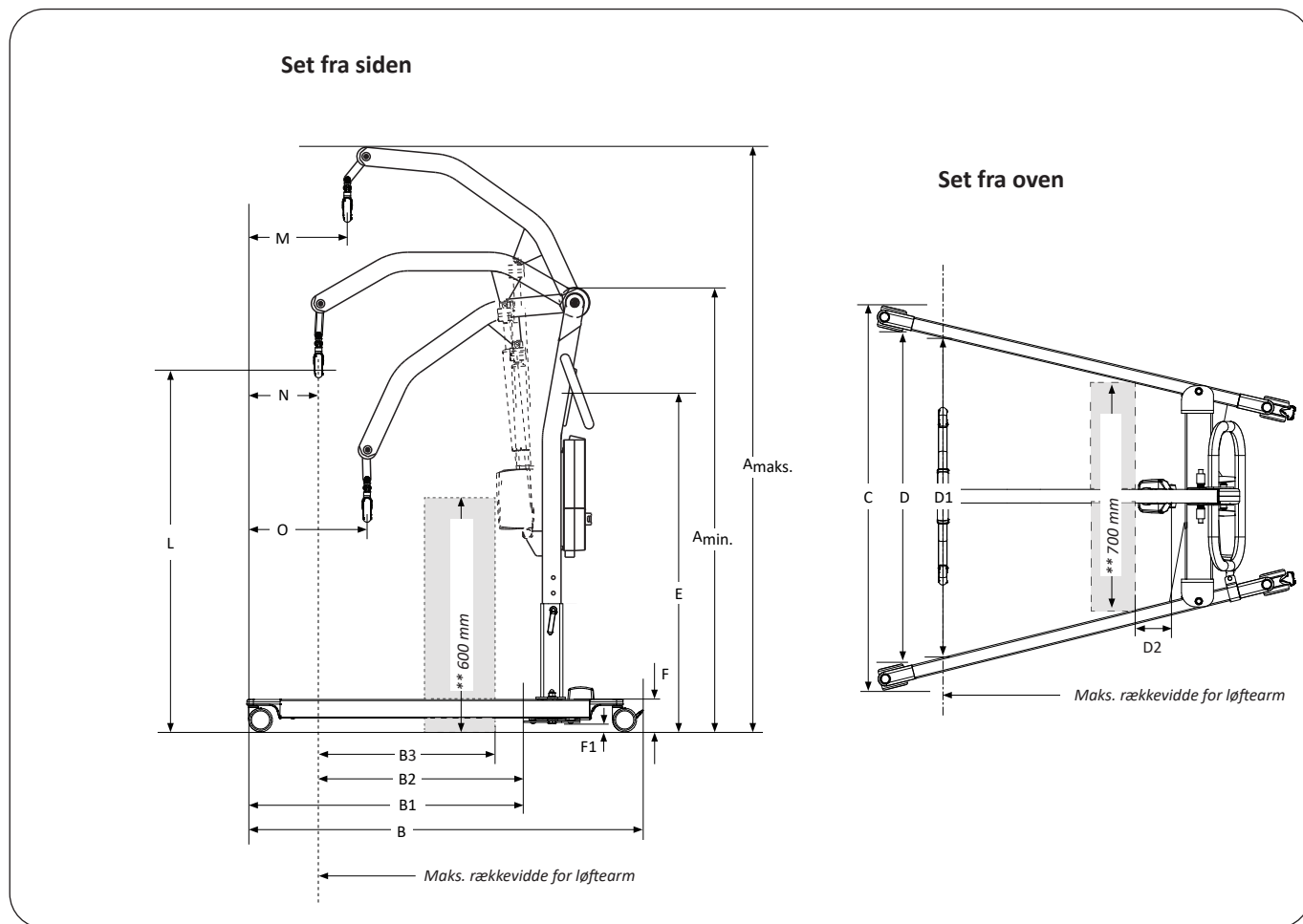


Type B, i overensstemmelse med beskyttelsesklassen mod elektrisk stød.



Klasse II-udstyr.

Mål



Tabel over mål

Mål i mm

Model	A*		B	B ¹	B ₂	B ₃	C		D		D ₁	D ₂	E*	F**	F ^{1**}	L*		M	N	O
	Maks.	Min.					maks.	min.	maks.	min.						Maks.	Min.			
Uno 102	2015	1435	1255	920	730	590	1090	690	980	580	950	45	1105	100	25	1790	520	370	185	495
	1965	1385					1055	1015	1740	470										
	1925	1345					1700	430												

* Forskellige mål afhængigt af monteringsalternativerne. Se "Montering", side 5. Ved skift til andet løftetilbehør skal du kontrollere, at liften stadig opnår den ønskede løftehøjde.

** Referencemål i henhold til standarden EN ISO 10535:2006.

EMC-tabel

Vejledning og producentens erklæring – elektromagnetiske emissioner

Produktet er beregnet til brug i nedenstående elektromagnetiske miljø. Kunden eller brugeren af produktet skal sikre sig, at det anvendes i et sådant miljø.

"Grundlæggende funktionsegenskaber i henhold til producenten: Produktet vil ikke bevæge sig utilsigtet, mens det udsættes for forstyrrelser."

Emissionstest	Overholdelse	Elektromagnetisk miljø - vejledning
RF-emissioner CISPR 11	Gruppe 1	Produktet bruger kun RF-energi til sin interne funktion. Derfor er dets RF-emissioner meget lave, og det er ikke sandsynligt, at det vil forårsage interferens med elektronisk udstyr i nærheden.
RF-emissioner CISPR 11	Klasse B	Produktet er egnet til brug i alle institutioner, herunder private hjem og bebyggelser, der er direkte forbundet til det offentlige lavspændingsstrømforsyningsnet, som forsyner bygninger, der benyttes til boligformål.
Harmoniske emissioner IEC 61000-3-2	Overholder	
Spændingsudsving/flicker-emissioner IEC 61000-3-3	Overholder	

Vejledning og producentens erklæring – elektromagnetisk immunitet

Produktet er beregnet til brug i nedenstående elektromagnetiske miljø. Kunden eller brugeren af produktet skal sikre sig, at det anvendes i et sådant miljø.

"Grundlæggende funktionsegenskaber i henhold til producenten: Produktet vil ikke bevæge sig utilsigtet, mens det udsættes for forstyrrelser."


Immunitetstest	IEC 60601-testniveau	Overensstemmelsesniveau	Elektromagnetisk miljø - vejledning
Elektrostatisk afladning (ESD) IEC 61000-4-2	+/- 8 kV kontakt +/- 2 kV, +/- 4 kV, +/- 8 kV, +/- 15 kV luft	+/- 8 kV kontakt +/- 2 kV, +/- 4 kV, +/- 8 kV, +/- 15 kV luft	Gulve skal være af træ, beton eller keramiske fliser. Hvis gulvene er dækket med syntetisk materiale, skal den relative luftfugtighed være mindst 30 %.
Elektrisk hurtig transient/burst IEC 61000-4-4	+/- 2 kV for strømforsyningsledninger +/- 1 kV for indgangs-/udgangsledninger	+/- 2 kV for strømforsyningsledninger +/- 1 kV for indgangs-/udgangsledninger	Netspændingens kvalitet skal være den, der typisk anvendes i et erhvervs- eller hospitalsmiljø.
Overspænding IEC 61000-4-5	+/- 0,5 kV, +/- 1 kV linje til linje	+/- 0,5 kV, +/- 1 kV linje til linje	Netspændingens kvalitet skal være den, der typisk anvendes i et erhvervs- eller hospitalsmiljø.
Spændingsfald, korte afbrydelser og spændingsvariationer i strømforsynings indgangsledninger IEC 61000-4-11	0 % UT i 0,5 cyklus ved 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270° og 315° 0 % UT; 1 cyklus ved 0° 70 % UT i 25 cyklusser 50 Hz 0 % UT; 250 cyklus ved 50 Hz og	0 % UT i 0,5 cyklus ved 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270° og 315° 0 % UT; 1 cyklus ved 0° 70 % UT i 25 cyklusser 50 Hz 0 % UT; 250 cyklus ved 50 Hz og	Netspændingens kvalitet skal være den, der typisk anvendes i et erhvervs- eller hospitalsmiljø. Hvis brugeren af [udstyret eller systemet] kræver fortsat drift under strømafbrydelser, anbefales det, at [udstyret eller systemet] strømforsynes fra en nødstrømforsyning eller et batteri.
Magnetfelt for strømfrekvens (50/60 Hz) IEC 61000-4-8	30 A/m	30 A/m	Strømfrekvensens magnetfelter skal være på niveauer, der er karakteristiske for en typisk placering i et typisk erhvervs- eller hospitalsmiljø

BEMÆRK U_T er vekselstrømsnetspændingen før anvendelse af testniveauet.

Vejledning og producentens erklæring – elektromagnetisk immunitet

Produktet er beregnet til brug i nedenstående elektromagnetiske miljø. Kunden eller brugeren af produktet skal sikre sig, at det anvendes i et sådant miljø.

"Grundlæggende funktionsegenskaber i henhold til producenten: Liftene vil ikke bevæge sig utilsigtet, mens den udsættes for forstyrrelser."

Immunitetstest	IEC 60601-testniveau	Overensstemmelsesniveau	Elektromagnetisk miljø - vejledning
Ledningsbåret RF IEC 61000-4-6	6 Vrms 150 kHz til 80 MHz	6 Vrms	<p>Bærbart og mobilt RF-kommunikationsudstyr må ikke anvendes tættere på nogen del af produktet, herunder kabler, end den anbefalede separationsafstand, der er beregnet ud fra den ligning, der gælder for senderens frekvens.</p> <p>Anbefalet separationsafstand</p> $d = 1,2\sqrt{P}$ <p>$d = 1,2\sqrt{P}$ 80 MHz til 800 MHz</p> $d = 0,7\sqrt{P}$ 800 MHz til 2,7 GHz <p>hvor P er senderens maksimale nominelle udgangseffekt i watt (W) i henhold til producenten af senderen, og d er den anbefalede sikkerhedsafstand i meter (m).</p> <p>Feltstyrker fra faste RF-transmittere, som det er fastslået ved en elektromagnetisk stedsundersøgelse,^a skal være mindre end overensstemmelsesniveauet i hvert frekvensområde.^b</p> <p>Der kan opstå interferens i nærheden af udstyr mærket med følgende symbol.</p> <div style="text-align: center;">  </div>
Udstrålet RF IEC 61000-4-3	10 V/m 80MHz til 2,7GHz	10 V/m	

BEMÆRK 1 Ved 80 MHz og 800 MHz gælder det høje frekvensområde.

BEMÆRK 2 Disse retningslinjer gælder muligvis ikke i alle situationer. Elektromagnetisk udbredelse påvirkes af absorption og refleksion fra strukturer, genstande og personer.

^a Feltstyrker fra faste transmittere, som f.eks. basestationer for radiotelefoner (mobile/trådløse) og landmobile radiosendere, amatørradiosendere, AM- og FM-radioudsendelse og TV-udsendelse, kan ikke forudsiges teoretisk med nøjagtighed. For at vurdere det elektromagnetiske miljø, der skyldes faste RF-sendere, bør man overveje en elektromagnetisk stedsundersøgelse. Hvis den målte feltstyrke på det sted, hvor produktet anvendes, overstiger det gældende RF-overensstemmelsesniveau, der er angivet ovenfor, skal produktet overvåges for at bekræfte, at det fungerer normalt. Hvis det konstateres, at produktet ikke fungerer normalt, kan det være nødvendigt med yderligere foranstaltninger, f.eks. at vende eller flytte produktet.

^b Over frekvensområdet 150 kHz til 80 MHz skal feltstyrkerne være mindre end 10 V/m.

Vejledning og producentens erklæring – elektromagnetisk immunitet

Produktet er beregnet til brug i nedenstående elektromagnetiske miljø. Kunden eller brugeren af produktet skal sikre sig, at det anvendes i et sådant miljø.

"Grundlæggende funktionsegenskaber i henhold til producenten: Produktet vil ikke bevæge sig utilsigtet, mens det udsættes for forstyrrelser."

Test-frekvens (MHz)	Bånd ^{a)} (MHz)	Tjeneste ^{a)}	Modulering ^{b)}	Maks. effekt (W)	Afstand (m)	IMMUNITETSTEST-niveau (V/m)
385	380 - 390	TETRA 400	Puls-modulation ^{b)} 18 Hz	1,8	0,3	27
450	430 - 470	GMRS 460, FRS 460	FM ^{c)} +/- 5 kHz afvigelse 1 kHz sinus	2	0,3	28
710	704 - 787	LTE-bånd 13, 17	Puls-modulation ^{b)} 217 Hz	0,2	0,3	9
745						
780						
810	800 - 960	GSM 800/900, TETRA 800, IDEN 820, CDMA 850, LTE-bånd 5	Puls-modulation ^{b)} 18 Hz	2	0,3	28
870						
930						
1720	1700 - 1990	GSM 1800, CDMA 1900, GSM 1900, DECT, LTE-bånd 1, 3, 4, 25 UMTS	Puls-modulation ^{b)} 217 Hz	2	0,3	28
1845						
1970						
2450	2400 - 2570	Bluetooth, WLAN, 802.11 b/g/n, RFID 2450 LTE-bånd 7	Puls-modulation ^{b)} 217 Hz	2	0,3	28
5240	5100 - 5800	WLAN 802.11 a/n	Puls-modulation ^{b)} 217 Hz	0,2	0,3	9
5500						
5785						

BEMÆRK Hvis det er nødvendigt for at opnå IMMUNITETSTESTNIVEAUET, kan afstanden mellem transmitterantennen og ME-UDSTYRET eller ME-SYSTEMET være reduceret til 1 m. Testafstanden på 1 m er tilladt i henhold til IEC 61000-4-3.

a) For nogle tjenesters vedkommende er det kun uplink-frekvenserne, der er inkluderet.

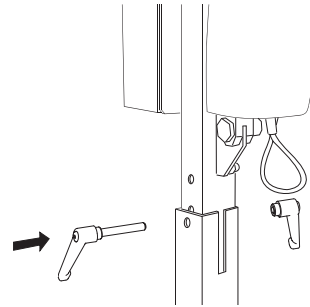
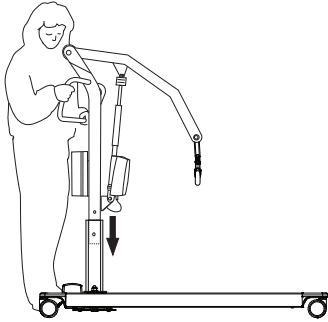
b) Bærebølgen skal moduleres ved hjælp af et firkantbølgesignal med en driftscyklus på 50 %.

c) Som en alternativ til FM-modulation kan der anvendes 50 % pulsmodulation ved 18 Hz, fordi det ville være den værst tænkelige situation, hvis det ikke repræsenterer den faktiske modulation.

Montering

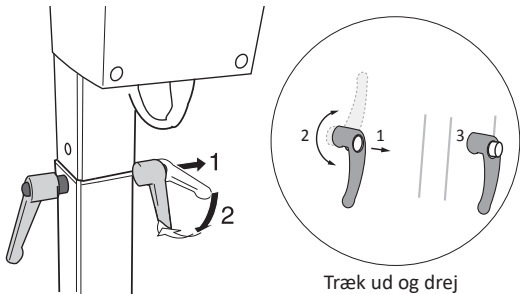
Før montering skal du kontrollere, at du har følgende dele:

- Løftemast med løftearm, kontrolboks, motor til løftearm, FlexLink, låsegreb og løftebøjle
- Understel (inklusive motor til benspredning)
- Manuel betjening med kabel
- Batteri
- Taske med brugsanvisning, brugsvejledning, opladerkabel og opladerforlængerkabel.

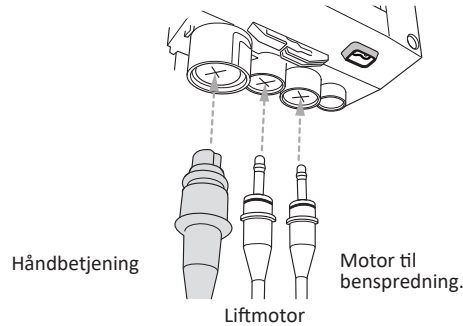


1. Lås begge baghjul. Tag låsegrebene af understellet, og placer løftemasten i den bagerste del af understellet.

2. Løftehøjden kan indstilles til tre forskellige niveauer. Vælg et af de tre huller i henhold til illustrationen ovenfor. Det midterste hul anbefales i de fleste tilfælde. Det nederste hul på løftemasten anbefales til ekstra stor løftehøjde. Det øverste hul anbefales til lav løftehøjde. Se tabellen med mål i kapitlet "Mål".



Træk ud og drej



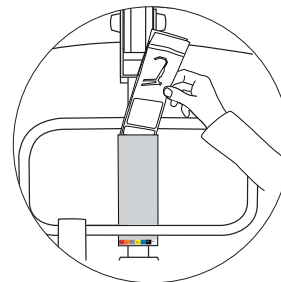
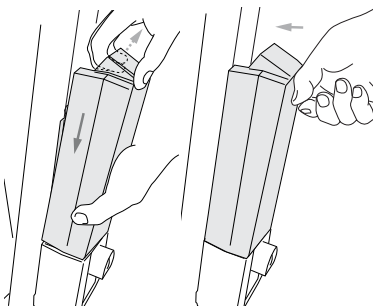
Håndbetjening

Liftmotor

Motor til benspredning.

3. Fastgør løftemasten i den ønskede position med de medfølgende låsegreb. Når du har fastgjort løftemasten, skal du foretage bevægelsen "træk ud og drej" for at indstille låsegrebene, så de peger nedad, se illustrationen.

4. Tilslut kablerne til kontrolboksen, se illustrationen. Sørg for, at stikkene sidder korrekt.



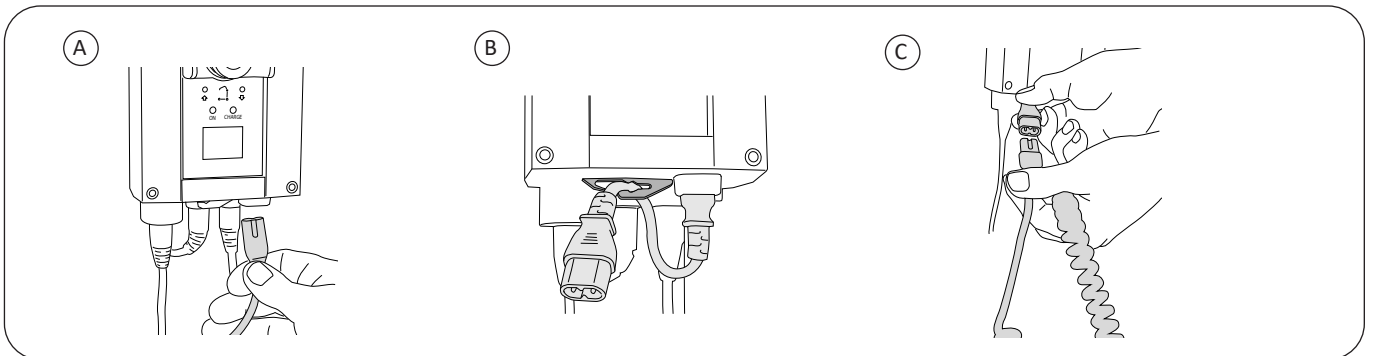
5. Tilslut batteriet, og fastgør det til holderen på kontrolboksen. Der høres et klik, når batteriet monteres korrekt.

6. Anbring brugsvejledningen i holderen på løftemasten.



7. Hæng håndbetjeningen på styrehåndtaget.

8. Nulstil nødstopet ved at dreje knappen med uret.

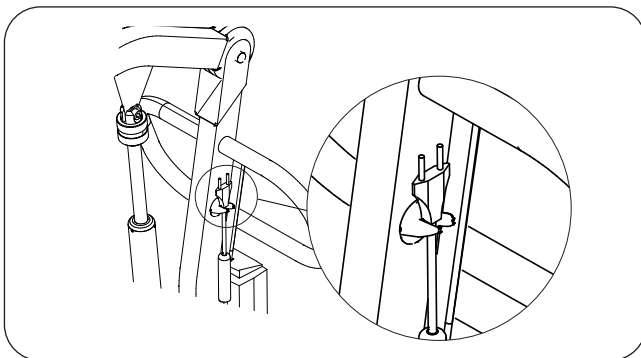


9. A) Tilslut forlængerkablet til opladerkablet til kontrolboksen.

B) Sæt forlængerkablet ind i aflastningsklemmen under kontrolboksen.

C) Tilslut opladerkablet til forlængerkablet.

BEMÆRK! Oplad altid batteriet, før du bruger liften første gang, se kapitlet "Opladning af batteriet".



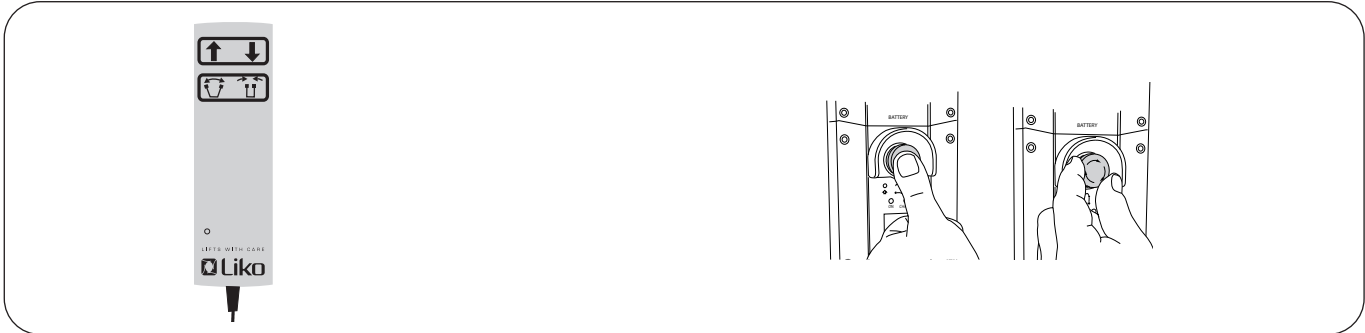
10. Når opladningen er afsluttet, skal du placere opladerkablet på den dertil indrettede krog på løftemasten.

Efter montering og opladning skal du kontrollere, at:

- Batteriet er fuldt opladet
- Løftearmens bevægelser svarer til knapperne på håndbetjeningen
- Justeringen af benspredningen svarer til knapperne på håndbetjeningen
- Nødsænkningsfunktionen fungerer korrekt (mekanisk og elektrisk)
- Baghjulenes bremsere fungerer korrekt.

Håndtering

⚠ Bærbart RF-kommunikationsudstyr (herunder eksterne enheder såsom antennekabler og eksterne antenner) må ikke anvendes tættere end 30 cm på nogen del af liften, herunder kabler, der er angivet af producenten. Ellers kan det medføre forringelse af udstyrets ydeevne.



Betjening

Ved hæving eller sænkning af løftearmen:

Tryk på eller . Pilenes retning gælder, når håndbetjeningen holdes som vist på billedet.

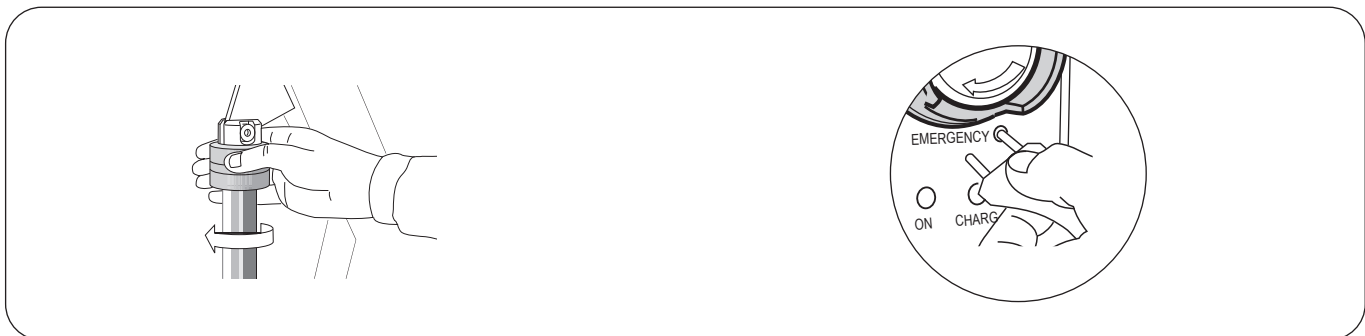
Løftebevægelsen stopper, så snart trykknappen slippes. For at justere spredningen af understellets ben skal du trykke på: eller .

Sådan aktiveres nødstoppet:

Tryk på den røde nødstopknap på kontrolboksen.

Sådan nulstilles nødstoppet:

Drej knappen med uret.



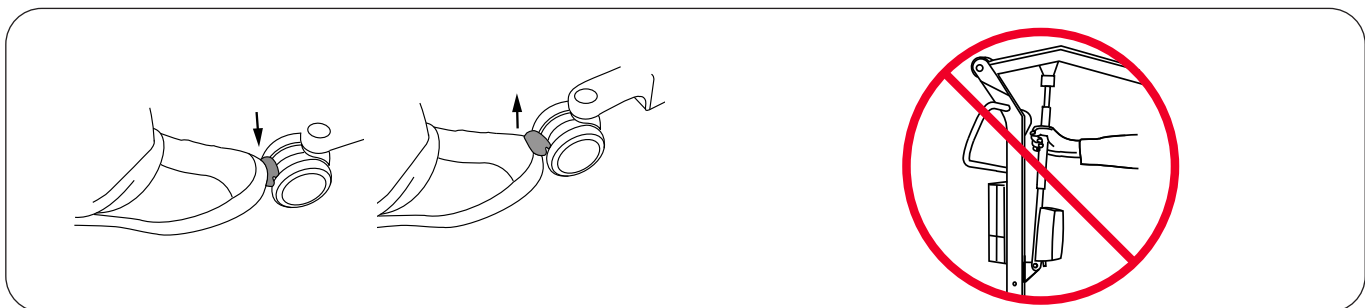
Mekanisk nødsænknning

Drej nødsækningsgrebet med uret, gentag bevægelserne, indtil brugeren, der løftes, befinder sig på en fast flade, og løftesejlets båndløkker kan tages af.

Elektrisk nødsænknning

Skub en tynd genstand ind i hullet på kontrolboksen (markeret med "Emergency" (Nødsituation)).

⚠ Brug ikke skarpe genstande, da dette kan beskadige kontrolboksen!



Låsning af hjulene

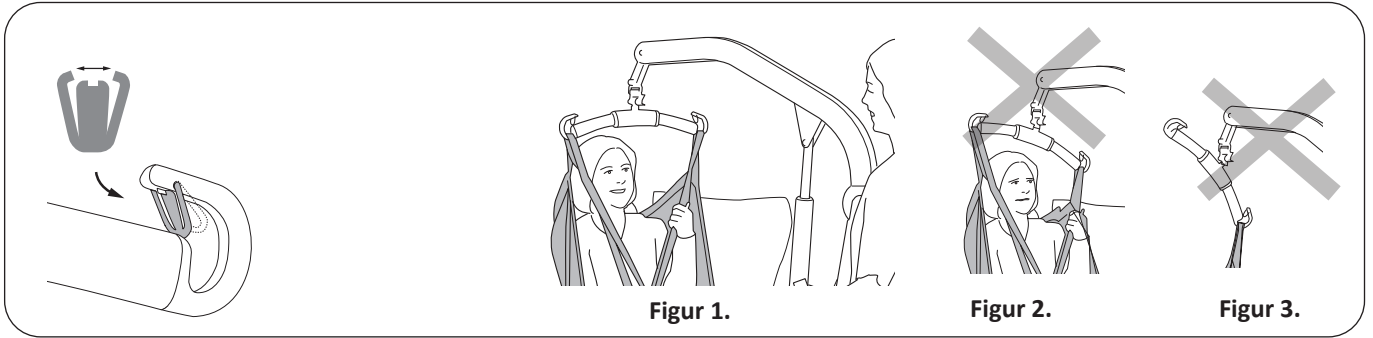
Baghjulene kan låses for at forhindre, at de roterer og drejer. Låsning/oplåsning af hjulene foretages med foden.

OBS: Når der løftes, skal hjulene låses op, så liften kan flyttes til brugerens tyngdepunkt. Hjulene skal dog låses, hvis der er risiko for, at liften ruller ind i brugeren, f.eks. ved løft fra gulvet.

⚠ Hvis hjulene er låst under løft, kan det øge risikoen for, at liften vælter.

⚠ Flyt aldrig liften ved at trække i aktuatoren!





Figur 1.

Figur 2.

Figur 3.

Montering af afkrogningsbeskyttelse

Efter montering skal du sørge for, at den fjederbelastede afkrogningsbeskyttelse er spændt mod løftebøjlen og bevæger sig frit i løftebøjlen krog.

Løft korrekt!

Før hvert løft skal du sørge for, at:

- Løkkerne på hver side af løftesejlet er i samme højde
- Alle løftesejlets løkker er fastgjort sikkert til krogene på løftebøjlen
- Løftebøjlen er vandret under løftet, se figur 1.

⚠ Hvis løftebøjlen ikke er vandret (se figur 2), eller hvis løftesejlets løkker er fastgjort forkert til løftebøjlen (se figur 3), skal du sænke brugeren til en fast flade og justere i henhold til brugsanvisningen til løftesejlet.

⚠ Et forkert løft kan være ubehageligt for brugeren og medføre beskadigelse af løfteudstyret! (Se figur 2 og figur 3).

Liftens position ved løft

Fra/til:	Seng	Stol/toiletsæde	Gulv
			<p>OBS: Anbring en pude under brugerens hoved for at opnå bedre løft og større komfort. Hjulene skal altid være låst, når der løftes fra gulvet.</p>

Opladning af batteriet

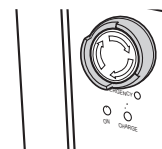
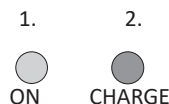
Indikationer for opladning af batteriet

I tilfælde af lav batterikapacitet lyder der et signal fra kontrolboksen, og indikatoren (A) på håndbetjeningen lyser. Når dette sker, skal batteriet oplades så hurtigt som muligt. Der er dog tilstrækkeligt med strøm til endnu et par løft.



Oplysninger om oplader

1. "ON" - lyser grønt, når opladeren er tilsluttet lysnettet.
2. "CHARGE" - lyser konstant gult under opladningen og slukker, når opladningen er fuldført.

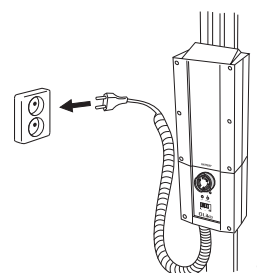


Opladning med den indbyggede oplader i kontrolboksen (standard)

Tilslut opladerkablet til lysnettet (100-240 VAC), se Oplysninger om oplader 1-2 ovenfor.

Batteriet er fuldt opladet efter ca. 6 timer, og opladeren afbryder automatisk forbindelsen. Den gule "CHARGE"-lampe slukker.

For at opnå maksimal batterilevetid skal batterierne oplades regelmæssigt. Vi anbefaler opladning efter hver brug eller hver nat.

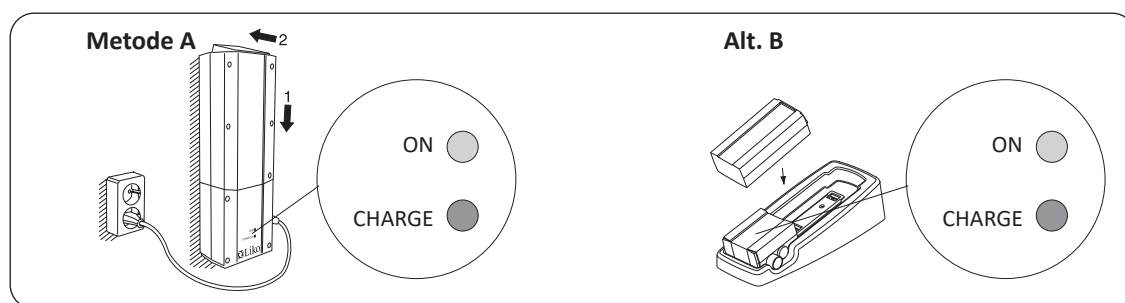


Oplad aldrig batterier i et vådt område!

BEMÆRK!

- Hvis opladerkablet (spiralkablet) er blevet strakt ud, skal det udskiftes for at undgå, at kablet bliver viklet ind i noget og revet over.
- Liften kan ikke bruges, når opladerkablet er sluttet til en stikkontakt.
- Hvis den gule "CHARGE"-lampe på kontrolboksen fortsat lyser efter 8 timer, skal opladningen afbrydes, og batteriet skal udskiftes med et nyt.
- Et beskadiget batteri skal udskiftes, og kontakt med udstrømmende væsker skal undgås.
- Hvis liften ikke bruges hver dag, anbefaler vi, at du trykker på nødstopknappen efter brug for at slukke for strømmen og forlænge batteriets levetid. Sørg for, at batteriet er helt opladet, før du trykker på nødstopknappen.
- Liften kan ikke oplades, når nødstopet er aktiveret.

Alternative opladningsprocedurer



Vægmonteret oplader (ekstraudstyr) eller bordoplader (tilbehør):

Tag batteripakken ud af kontrolboksen ved at løsne låseanordningen oven på batteripakken. Se kapitlet "Montering".

Oplysninger om oplader:

"ON" - lyser grønt, når opladeren er tilsluttet lysnettet.

"CHARGE" - lyser konstant gult under opladningen og slukker, når opladningen er fuldført.

Metode A. Placer batteripakken på den vægmonterede oplader. Tilslut opladerkablet til lysnettet (100-240 VAC), og kontroller, at både "ON" og "CHARGE" lyser på opladeren.

Metode B. Placer batteripakken på opladeren i bordopladeren. Tilslut opladerkablet til lysnettet (100-240 VAC), og kontroller, at både "ON" og "CHARGE" lyser på opladeren.

Maksimal belastning

Forskellige maksimale belastninger kan gælde for forskellige produkter på en samlet løfteenhed: lift, løftebøjle, sejl og andet anvendt udstyr. For den samlede løfteenhed er den maksimale belastning altid den laveste maksimale belastningsklassificering for de anvendte komponenter. For eksempel kan en Uno 102 mobilhøjde, der er godkendt til 175 kg, udstyres med løftetilbehør, som er godkendt til 300 kg. I dette tilfælde gælder den maksimale belastning på 175 kg for den samlede løfteenhed. Se mærkaterne på liften og løftetilbehøret, eller kontakt din repræsentant for Hill-Rom, hvis du har spørgsmål.

Anbefalet løftetilbehør

⚠ Brug af andet løftetilbehør end det godkendte kan medføre en risiko.

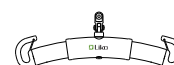
Ved udskiftning af løftebøjlen eller andet løftetilbehør påvirkes liftens største mulige løftehøjde. Før du skifter løftetilbehør, skal du altid sikre dig, at liften efter ændringen kan løfte i den ønskede løftehøjde og håndtere de løftesituationer, som liften skal anvendes til. For at få yderligere vejledning i valg af en løftesejl skal du læse brugsanvisningen til de respektive løftesejlmodeller. Der finder du også vejledning i kombination af Liko™ løftebøjler med Liko løftesejl.

Kontakt din repræsentant fra Hill-Rom for rådgivning og information om Likos produktudvalg.

*** dette produkt fås også i en version med snapkobling.**

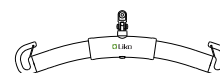
Universal SlingBar 350*
Maks. 300 kg

Varenr. 3156074



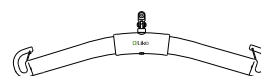
Universal SlingBar 450*
Maks. 300 kg

Varenr. 3156075



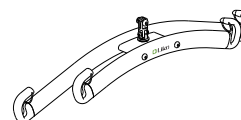
Universal SlingBar 600*
Maks. 300 kg

Varenr. 3156076



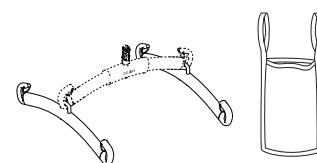
Universal TwinBar 670*
Maks. 300 kg

Varenr. 3156077



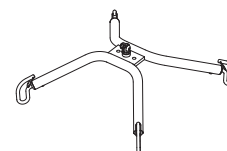
Universal SideBars 450
inklusive taske
Maks. 300 kg

Varenr. 3156079



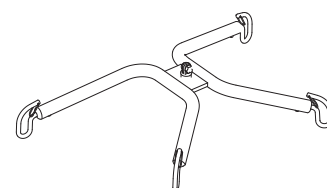
Sling Cross-bar 450*
Maks. 300 kg
(adapter 12 mm, varenr. 2016504 påkrævet)

Varenr. 3156021



Sling Cross-bar 670*
Maks. 300 kg
(adapter 12 mm, varenr. 2016504 påkrævet)

Varenr. 3156018



Snapkobling

Likos snapkoblinger er beregnet til hurtigt løftetilbehør på Likos mobile og stationære lifte. Uno mobil liften skal være udstyret med Q-link 13 for at kunne bruges sammen med snapkoblingen.

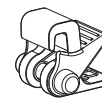
Snapkobling Universal passer til Universal SlingBar 350, 450 og 600 (varenr. 3156074 - 3156076). Snapkobling TDM passer til SlingBar Mini 220 (varenr. 3156005), Sling Cross-bar 450 og 670 (varenr. 3156021 og 3156018) og Universal TwinBar 670 (varenr. 3156077).

Ved skift til en løftebøjle med snapkobling reduceres løftehøjden med 33 mm sammenlignet med en fast løftebøjle.

Kontakt din Hill-Rom-repræsentant for flere oplysninger.



Q-link 13
Varenr. 3156509



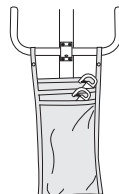
Snapkobling Universal
Varenr. 3156508



Snapkobling TDM
Varenr. 3156502

Taske til SlingBars

Varenr. 2001025



Løftebøjlebeskyttelse Paddy 30

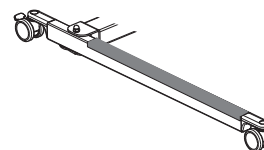
Varenr. 3607001

(passer til Universal SlingBar 350, 450 og 600 og SlingBar Slim 350).



Benbeskytter

Varenr. 20190029



LikoScale™ enhed

til vejning af en bruger i kombination med Uno mobil lifte. 12 mm adapter er påkrævet.

LikoScale™ 350, maks. 400 kg

Varenr. 3156228

LikoScale™ 350 er certificeret i henhold til det europæiske direktiv NAWI 2014/31/EU (ikke-automatiske vægte).

LikoScale™ enheder kun til brug i USA og Canada:

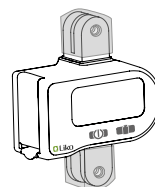
LikoScale™ 200, maks. 200 kg

Varenr. 3156225

LikoScale™ 400, maks. 400 kg

Varenr. 3156226.

Kontakt din Hill-Rom-repræsentant for flere oplysninger.



LikoScale 350
Varenr. 3156228

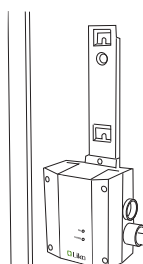


12 mm-adapter
Varenr. 2016504

Batterioplader

til vægmontering eller til brug sammen med bordopladeren

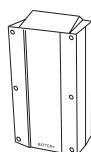
Varenr. 2004106



Batteri

Blybatteri (Pb)

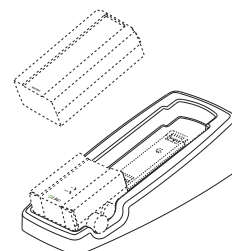
Varenr. 2006106



Bordoplader

ekskl. oplader og batteri

Varenr. 2107103



Fejlsøgning

Liften kan ikke køres op/ned med manuel betjening.

Benspredningen (ind/ud) kan ikke styres med manuel betjening.



1. Kontroller, at nødstopknappen ikke er blevet aktiveret (må ikke være trykket ind).
2. Kontroller batteriets kapacitet.
3. Sørg for, at batteriet sidder korrekt i kontrolboksen.
4. Kontroller, at opladerkablet ikke er tilsluttet til en stikkontakt.
5. Kontroller, at håndbetjeningens kabel er korrekt tilsluttet til kontrolboksen.
6. Kontroller, at løftearmens aktuatorkabel er korrekt tilsluttet til kontrolboksen.
7. Kontroller, at aktuatorkablet til benspredning er korrekt tilsluttet til kontrolboksen.
8. Hvis problemet fortsætter, skal du kontakte Hill-Rom.

Opladeren fungerer ikke.



1. Kontroller, at nødstopknappen ikke er blevet aktiveret (må ikke være trykket ind).
2. Kontroller, at opladerkablerne er tilsluttet korrekt.
3. Sørg for, at batteriet sidder korrekt i kontrolboksen.
4. Prøv en anden stikkontakt.
5. Hvis problemet fortsætter, skal du kontakte Hill-Rom.

Liften sidder fast i den høje position.



1. Kontroller, at nødstopknappen ikke er blevet aktiveret (må ikke være trykket ind).
2. Sørg for, at batteriet sidder korrekt i kontrolboksen.
3. Kontroller batteriets kapacitet.
4. Kontroller, at håndbetjeningens kabel er tilsluttet korrekt.
5. Elektrisk nødsænkning, brug betjeningspanelet til at sænke brugeren ned på en fast overflade, se kapitlet "Håndtering".
6. Brug den mekaniske nødsækningsanordning til at sænke brugeren ned på en fast overflade, se kapitlet "Håndtering".
7. Hvis problemet fortsætter, skal du kontakte Hill-Rom.

Hvis du hører en usædvanlig lyd fra liften.



Kontakt Hill-Rom.

Anvisninger for genanvendelse



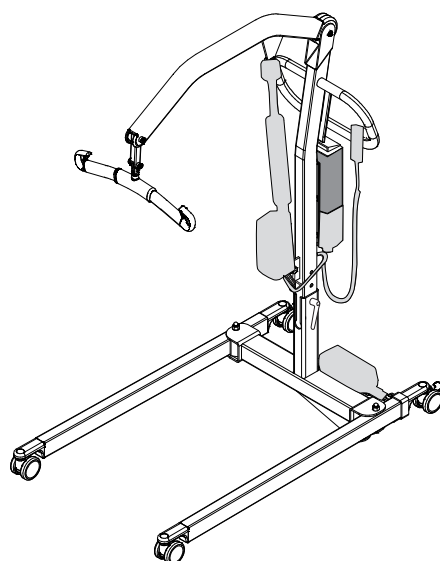
Blybatteri (Pb)



Affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE).



Metaller



Gamle batterier skal afleveres på den nærmeste genbrugsstation eller til personale, der er godkendt af Hill-Rom.

Hill-Rom evaluerer og giver vejledning til sine brugere om sikker håndtering og bortskaffelse af sit udstyr for at hjælpe med at forebygge skader, herunder bl.a. snitsår, punkteringer af hud og hudafskrabninger, og om eventuel nødvendig rengøring og desinfektion af det medicinske udstyr efter brug og før bortskaffelse. Kunderne skal overholde alle nationale, regionale og/eller lokale love og bestemmelser, som vedrører sikker bortskaffelse af medicinsk udstyr og tilbehør.

Ved tvivl skal brugeren af enheden først kontakte Hill-Roms tekniske support for at få vejledning angående protokoller for sikker bortskaffelse.

Rengøring og desinfektion

Disse instruktioner erstatter ikke institutionens egne rengørings- og desinfektionspolitikker.

⚠ Advarsler:

For at undgå personskade og/eller beskadigelse af udstyr skal du overholde disse advarsler:

- Advarsel — Der er risiko for elektrisk stød med elektrisk udstyr. Hvis institutionens protokol ikke følges, kan det medføre dødsfald eller alvorlig personskade.
- Advarsel — Genbrug ikke aftøringsmateriale til flere trin eller på flere produkter.
- Advarsel — Skadelige rengøringsmidler kan forårsage udslæt og/eller irritation på huden ved kontakt. Følg producentens instruktioner på produktmærket og i sikkerhedsdatabladet (SDS).
- Advarsel — Løft og flyt emner korrekt. Sno dem ikke, og søg hjælp, når det er nødvendigt.
- Advarsel — Hvis der spildes væske på liftens elektroniske komponenter, kan det medføre fare. Hvis dette sker, må liftens ikke tages i brug igen, før den er helt tør, testet og fundet sikker at håndtere.

⚠ Forholdsregler:

For at undgå beskadigelse af udstyr skal du overholde disse forholdsregler:

- Forsigtig — Du må ikke damprense eller højtryksrense liftens. Tryk og for meget fugt kan beskadige liftens beskyttelsesoverflader og dens elektriske komponenter.
- Forsigtig — Brug ikke skræppe rengøringsmidler, kraftige rensmidler til fedt, opløsningsmidler som toluen, xylen eller acetone, og brug ikke skuresvampe (du kan bruge en blød børste).



Sikkerhedsanbefalinger

- Bær beskyttelsesudstyr i overensstemmelse med producentens anvisninger og i overensstemmelse med institutionens protokoller under hele rengøringen, f.eks. handsker, sikkerhedsbriller, forklæde, ansigtsmaske og skoovertræk.
- Tag stikket ud af stikkontakten, før rengøring og desinfektion påbegyndes.
- Rengør aldrig liften ved at hælde vand på den, damprense den eller bruge højtryksspuling.
- Se anbefalingerne fra producenten af rengørings- og desinfektionsproduktet.

Anbefalinger vedrørende proces:

Personalet skal uddannes i korrekt rengøring og desinfektion.

Underviseren skal læse instruktionerne omhyggeligt og følge dem, når kursisten uddannes.

Kursisten skal:

- Have tid til at læse instruktionerne og stille eventuelle spørgsmål.
- Rengøre og desinficere produktet, mens underviseren overvåger det. Under og/eller efter denne proces skal underviseren korrigere eleven, hvad angår eventuelle forskelle i forhold til brugsanvisningen.

Underviseren skal overvåge kursisten, indtil kursisten kan rengøre og desinficere liften i henhold til instruktionerne.

Hill-Rom anbefaler at rengøre og desinficere liften mellem hver brug med en bruger, og regelmæssigt ved længere placering hos en bruger.

Visse væsker, der anvendes i hospitalsmiljøer, som f.eks. iodofor- og zinkoxid-cremer, kan forårsage permanente pletter. Fjern midlertidige pletter ved at tørre kraftigt med en let fugtet aftørningsklud.

Oversigt over rengøring og desinfektion:

Rengøring og desinfektion er markant forskellige processer. **Rengøring** er fysisk fjernelse af synligt og ikke-synligt snavs og forurenende stoffer. **Desinfektion** har til formål at dræbe mikroorganismer.

Når du udfører de detaljerede rengøringstrin, skal du være opmærksom på følgende:

- Som aftørningsklud anbefales en mikrofiberklud.
- Som rengøringsværktøj til de små huller i Q-Link II anbefales en blød børste.
- Udskift altid kluden, når den er synligt snavset.
- Udskift altid kluden mellem trinnene (plettagning, rengøring og desinfektion)
- Brug altid personlige værnemidler (PPE), f.eks. handsker, beskyttelsesbriller, forklæde, ansigtsmaske og skoovertræk, i henhold til anbefalingerne i institutionens protokol og producentens instruktioner

Udstyr til rengøring og desinfektion:

- Personlige værnemidler (PPE), f.eks. handsker, beskyttelsesbriller, forklæde, ansigtsmaske og skoovertræk) i overensstemmelse med anbefalingerne i institutionens protokol og producentens instruktioner
- Engangsmikrofiberklude anbefales
- Børste med bløde hår
- Varmt vand
- For at finde ud af, om rengørings-/desinfektionsmidler må eller ikke må bruges på Liko™ produkter, skal du følge anvisningerne i "Anvendelse af almindeligt brugte rengørings-/desinfektionsmidler på Liko produkter" i dette dokument.

Klargør enheden til rengøring og desinfektion:

 **Tag stikket ud af stikkontakten, før du påbegynder rengøring og desinfektion.**

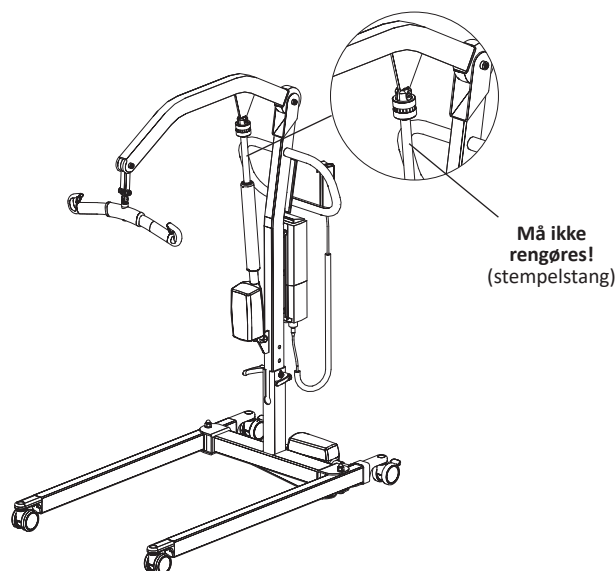


Trin 1: Rengøring

1. Tag stikket ud af stikkontakten, før du påbegynder rengøring og desinfektion.
2. Fjern efter behov synligt snavs fra liften med en klud, der er fugtet med varmt vand og et neutralt, godkendt rengøringsmiddel/desinfektionsmiddel. Se "Anvendelse af almindeligt brugte rengørings-/desinfektionsmidler på Liko produkter". Brug ikke en klud, der er så våd, at den drypper.
 - En blød børste kan bruges til områder, der er svære at rengøre, til at fjerne pletter og modstandsdygtigt snavs og til at løsne hårdt smuds.
 - Brug så mange aftørningsklude, som det er nødvendigt, til at fjerne snavset. Skift klud, når kluden er snavset.
3. Tør hele liften af – start fra toppen, og arbejd dig nedad. Vær særligt opmærksom på sammenføjninger, revner og andre områder, hvor der kan ophobes snavs. Vær især opmærksom på følgende områder:

BEMÆRK! Rengør ikke stempelstangen!

- Løftebøjle
- Mekanisk nødsænkning
- Styrehåndtag
- Kontrolboks
- Batteri
- Håndbetjening
- Nødstop
- Betjeningspanel/display (hvis relevant)
- Håndtag til spredning af understel (hvis relevant)
- Pedal til spredning af understel (hvis relevant)
- Låsegreb
- Hjul



Rengøringsmiddel/desinfektionsmiddel:

OBS:

Det er vigtigt at fjerne alt synligt snavs fra alle områder, før du fortsætter med at fjerne ikke-synligt snavs.

Brug en ny aftørningsklud fugtet med et godkendt rengøringsmiddel/desinfektionsmiddel til med et fast tryk til at aftørre alle overflader på liften.

Tag en ny eller ren aftørningsklud i brug, så ofte det er nødvendigt. Sørg for, at følgende dele er rengjort:

- Håndbetjening
- Løftesejl (se den specifikke brugsanvisning til løftesejlet samt 7EN160844 Vedligeholdelsesanvisninger til Likos løftesejl)
- Lift
 - Strømkabel
- Løftebøjle
 - Vægt (hvis relevant)

Beskadigede dele skal udskiftes!

Trin 2: Desinficering:

1. For oplysninger om brug af egnede desinfektionsmidler henvises til "Anvendelse af almindeligt brugte rengørings-/desinfektionsmidler på Liko produkter" i dette dokument.
2. Følg producentens anvisninger.
3. Sørg for at alle overflader er vædet med rengøringsmiddel/desinfektionsmiddel i den angivne kontakttid. Fugt overfladerne med en ny aftørningsklud efter behov og i henhold til producentens anvisninger.

OBS:

Hvis der anvendes blegemiddel sammen med et andet rengøringsmiddel/desinfektionsmiddel, skal du bruge en ny eller ren klud/serviet, der er fugtet med

postevand for at fjerne eventuelle rester af desinfektionsmiddel før og efter påføring af blegemiddel.

- ⚠️ Liften må ikke rengøres med CSI eller tilsvarende.
- ⚠️ Håndbetjeningen må ikke rengøres med Viraguard eller tilsvarende.
- ⚠️ Kontrolboksen må ikke rengøres med Anioxy-Spray eller tilsvarende.

Anvendelse af almindeligt brugte rengørings-/desinfektionsmidler på Liko produkter

Kemisk klasse	Aktivt stof	pH	Rengøringsmiddel/ desinfektionsmiddel *)	Producent *)	Må ikke anvendes på følgende dele:
Kvaternært ammoniumklorid	Didecyldimethyl-ammoniumklorid = 8,704 % Alkyl-dimethylbenzyl-ammoniumklorid = 8,19 %	9,0-10,0 i brug	Virex II (256)	Johnson/Diversey	Fodstøtte til Sabina™ og Roll-on™
Kvaternært ammoniumklorid	Alkyl-dimethylbenzyl-ammoniumklorid = 13,238 % Alkyl-dimethylethylbenzyl-ammoniumklorid = 13,238 %	9,5 i brug	HB Quat 25 I	3M	
Accelereret hydrogenperoxid	Hydrogenperoxid 0,1 - 1,5 % Benzylalkohol: 1-5 % Hydrogenperoxid 0,1 - 1,5 % Benzylalkohol: 1-5 %	3	Oxivir Tb	Johnson/Diversey	Løftebåndene til Golvo™ lift og loftsift
Fenol	Orthophenylphenol = 3,40 % Ortho-benzyl-para-chlorophenol = 3,03	3,1 +/- 0,4 i brug	Excide	Wexford Labs	
Bleach	Natriumhypoklorit	12,2	Dispatch	Caltech	Løftebåndene til Golvo™ lift og loftsift
Alkohol	Isopropylalkohol = 70 %	5,0-7,0	Viraguard	Veridien	Håndbetjeninger til alle lifte
Kvaternært ammonium	n-Alkyl-dimethylbenzyl-ammoniumklorider = 0,105% n-Alkyl-dimethylethylbenzyl-ammoniumklorider = 0,105 %	11,5 - 12,5	CSI	Central Solutions Inc.	Viking™, Liko M220™, Liko M230™, Uno™, Sabina™, Golvo™, Liko Light™, Roll-On™, Likorail™, Multirail™
Benzyl-C12-18-alkyldimethylammonium, klorider	Benzyl-C12-18-alkyldimethylammonium, klorider (22 %) 2-Phenoxyethanol (20 %) Tridecylpolyethylenlycolether (15 %) Propan-2-ol (8 %)	ca. 8,6 i brug	Terralin Protect	Shülke	Fodstøtte til Sabina™ Og Roll-on™
Organisk peroxid (type E, fast)	Magnesium-monoperoxy-ftalat-hexahydrat (50-100 %) Anionisk overfladeaktivt stof (5-10 %) Nonionisk overfladeaktivt stof (1-5 %)	5,3 i brug	Dismozon Pur	Bode	Løftebåndene til Golvo™ lift og loftsift
Ethanol	Hydrogenperoxid (2,5-10 %) Lauryldimethylaminoxid (0-2,5%) Ethanol (2,5-10 %)	7	Anioxy-Spray WS	Anios	Kontrolboks til alle mobil lifte
Troclosennatrium	Adipinsyre 10-30 % Amorf silica < 1 % Natriumtoluensulfonat 5-10 % Troclosennatrium 10-30 %	4-6 i brug	Chlor-Clean	Guest Medical Ltd	Løftebåndene til Golvo™ lift og loftsift

*) Eller tilsvarende

Eftersyn og vedligeholdelse

For at sikre, at liften fungerer korrekt, skal du kontrollere en række ting hver dag liften anvendes:

- Efterse liften for at sikre, at der ikke er eksterne skader
- Kontroller fastgørelsen af løftebjælken
- Kontroller, at afkrogningsbeskyttelsen fungerer
- Kontroller, at løftebevægelsen og benspredningen fungerer korrekt
- Kontroller, at nødsænkningen (både den elektriske og den mekaniske) fungerer.
- Oplad batterierne hver dag liften anvendes, og kontroller derefter, at opladeren fungerer.

Rengør om nødvendigt liften med en fugtig klud, og kontroller, at der ikke er snavs på hjulene. Der er mere detaljerede oplysninger om rengøring og desinfektion af dit Liko produkt i kapitlet "Rengøring og desinfektion".

⚠ Liften må ikke udsættes for rindende vand.

Service

Der bør udføres et periodisk eftersyn af liften mindst en gang om året.

⚠ Periodisk eftersyn, reparation og vedligeholdelse må kun udføres i overensstemmelse med Liko™-servicehåndbogen og af personale, der er autoriseret af Hill-Rom og anvender originale Liko-reservedele.

⚠ Serviceaktiviteter er ikke tilladt, mens brugeren befinder sig i liften.

Serviceaftale

Hos Hill-Rom er det muligt at indgå en servicekontrakt vedrørende vedligeholdelse og regelmæssigt eftersyn af dit Liko produkt.

Forventet levetid

Produktet har en forventet levetid på 10 år, når det håndteres korrekt og vedligeholdes og efterses i overensstemmelse med Likos anvisninger.

Transport og opbevaring

Under transport, eller hvis liften ikke skal bruges i længere tid, skal nødstoppe aktiveres.

Omgivelserne, hvor liften transporteres og opbevares, skal have en temperatur på -10 °C til +50 °C og en relativ luftfugtighed på 20-90 %. Det atmosfærisk tryk skal være 700-1060 hPa.

Produktændringer

Likos produkter udvikles løbende, hvorfor vi forbeholder os ret til at foretage produktændringer uden forudgående varsel. Kontakt din repræsentant fra Hill-Rom for rådgivning og information om produktopgraderinger.

Design and Quality by Liko in Sweden

Administrationssystemet for både produktion og udvikling af produktet er certificeret i henhold til ISO9001 og dens pendant for medicinske anordninger, ISO13485. Administrationssystemet er endvidere certificeret i henhold til miljøstandarden ISO14001.

Meddelelse til brugere og/eller patienter i EU

Enhver alvorlig hændelse, der er opstået i forbindelse med udstyret, skal rapporteres til fabrikanten og den kompetente myndighed i brugerens og/eller patientens medlemsstat.



www.hillrom.com

Liko AB
Nedre vägen 100
975 92 Luleå, Sverige
+46 (0)920 474700

Liko AB is a subsidiary of Hill-Rom Holdings Inc.

Enhancing outcomes for
patients and their caregivers:

Hill-Rom